



Malay (Bahasa Malaysia)

## Upacara Pengenalan

Tanda Salib

Atas nama Bapa, dan Anak, dan Roh Kudus.

Amen

Salam

Rahmat Tuhan kita Yesus Kristus, dan cinta Tuhan, dan persekutuan Roh Kudus Bersamamu semua.

Dan dengan semangat anda.

Akta Penitential

Saudara -saudara (saudara lelaki), marilah kita mengakui dosa -dosa kita, Dan sediakan diri kita untuk meraikan misteri suci.

Saya mengaku kepada Tuhan Yang Maha Esa Dan kepada anda, saudara -saudara saya, bahawa saya sangat berdosa, dalam fikiran saya dan dalam kata -kata saya, dalam apa yang telah saya lakukan dan dalam apa yang saya gagal lakukan, melalui kesalahan saya, melalui kesalahan saya, melalui kesalahan saya yang paling teruk; Oleh itu saya bertanya kepada Mary yang diberkati, Semua malaikat dan orang -orang kudus, Dan kamu, saudara -saudara saya, untuk berdoa untuk saya kepada Tuhan Tuhan kita.

Igbo (Asụsụ Igbo)

## Mmeghe emeputa

Ihe ịrịba ama nke obe

N'aha nke Nna, na nke Ọkpara, na nke mmụọ nsọ.

Emen

Ekele

Ka amara nke Onye-nwe-ayi Jisus Kraist, Thehụnanya nke Chineke, na udo nke Mụọ Nsọ Nonyere gị niile.

Na site na mmụọ gị.

Ebumnuche

Bremụnna (ụmụnna nwoke na ụmụnna nwanyị), ka anyị mata mmehie anyị, N'ihi ya kwadebe onwe anyị ịji mee ememme ihe omimi dị nsọ.

Ana m ekwupụtara Chukwu Pụrụ Ime Ihe Niile

Brothersmụnne m ndị nwoke na ndị nwanyị, na m mehiere nke ukwu, N'echiche m na okwu m, n'ihe m mere na ihe m na-emeghi, Site na mmejọ m, Site na mmejọ m, Ihe m na-emefu na-agwụ ike; Ya mere, m na-ajụ Meri gọziri Ary mgbe amaghi nwoke, Ndi mmụọ ozi niile na ndị nsọ niile, Gị na ụmụnne m ndị nwoke na ndị nwanyị, + Ikpe ekpere ka m nye Jehova, bú Chineke-ayi.

Ka Chineke Pụrụ Ime Ihe Niile meere anyị ebere, Gbaghara

Malay (Bahasa Malaysia)

Semoga Tuhan Yang Maha Kuasa  
mengasihani kita, maafkan dosa kita,  
Dan bawa kita ke kehidupan abadi.

Amen

Kyrie

Tuhan, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Kristus, kasihanilah.

Kristus, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Gloria

Kemuliaan bagi Tuhan di tempat yang  
mahatinggi, dan damai sejahtera di  
bumi bagi orang yang berkehendak  
baik. Kami memuji anda, kami  
memberkati anda, kami memuja awak,  
kami memuliakan kamu, kami  
bersyukur kepada-Mu atas kemuliaan-  
Mu yang besar, Tuhan Allah, Raja  
syurgawi, Ya Allah, Bapa yang maha  
kuasa. Tuhan Yesus Kristus, Putera  
Tunggal, Tuhan Allah, Anak Domba  
Allah, Anak Bapa, Engkau  
menghapuskan dosa dunia, kasihanilah  
kami; Engkau menghapuskan dosa  
dunia, terimalah doa kami; kamu  
duduk di sebelah kanan Bapa,  
kasihanilah kami. Kerana hanya  
Engkau Yang Kudus, hanya Engkau  
Tuhan, hanya Engkau Yang Maha  
Tinggi, Nabi Isa, dengan Roh Kudus,  
dalam kemuliaan Allah Bapa. Amin.

Mengumpul

Mari kita berdoa.

Igbo (Asụsụ Igbo)

anyị mmehie anyị, Welie anyị  
na ndụ ebighị ebi.

Emen

Kiie

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Kraist, mee ebere.

Kraist, mee ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Nke Gloria

Otuto diri Chineke n'ukwu  
kachasi nma, na uwa udo diri  
ndi ezi uche. Anyị na-eto gị,  
Anyị na-agọzi gị, Anyị na-  
asọpụrụ gị, Anyị na-enye gị  
otuto, Anyị na-enye gị ekele  
maka ebube gị, Onyenwe anyị  
Chineke, Eze eluigwe,  
Chineke, Nna Pụrụ Ime Ihe  
Niile. Onyenweanyi Jesu Kristi,  
Ọkpara amuru, Onyenwe  
Chineke Chineke, Nwa Atụrụ  
Chineke, nwa Nna, I wepụ  
mmehie nke ụwa, Meere anyị  
ebere; I wepụ mmehie nke  
ụwa, Anata ekpere anyị; Are  
nọ ọdụ n'aka nri nke Nna,  
Meere anyị ebere. N'ihia na ọ  
bụ naanị gị bụ Onye Nsọ, Ọ  
bụ naanị gị bụ Onyenwe anyị,  
Naanị gị bụ onye kachasi elu,  
Jesu Kristi, Site na mmụọ nsọ,  
N'eto Chineke Nna. Amen.

Iweta

Ka anyị kpee ekpere.

Malay (Bahasa Malaysia)

Amin.

## Liturgi perkataan

### Bacaan Pertama

Firman Tuhan.

Bersyukur kepada Tuhan.

Mazmur responsorial

### Bacaan Kedua

Firman Tuhan.

Bersyukur kepada Tuhan.

Injil

Tuhan menyertai kamu.

Dan dengan semangat anda.

Pembacaan dari Injil suci menurut N.

Maha Suci Engkau, ya Tuhan

Injil Tuhan.

Terpujilah Engkau, Tuhan Yesus Kristus.

### Profesion iman

Saya percaya kepada satu Tuhan, Bapa yang mahakuasa, pencipta langit dan bumi, daripada semua perkara yang kelihatan dan tidak kelihatan. Saya percaya kepada satu Tuhan Yesus Kristus, Anak Tunggal Tuhan, dilahirkan oleh Bapa sebelum segala zaman.

Tuhan daripada Tuhan, Cahaya dari Cahaya, Tuhan yang benar daripada Tuhan yang benar, diperanakan, tidak dijadikan, seangkatan dengan Bapa; melalui Dia segala sesuatu dijadikan.

Untuk kita manusia dan untuk keselamatan kita Ia turun dari sorga, dan oleh Roh Kudus telah menjelma daripada Perawan Maria, dan menjadi

Igbo (Asụsụ Igbo)

Amen.

## Listygy nke okwu a

### Ọgụgụ nke mbụ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Abụ Ọma

### Ọgụgụ nke Abụọ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Ozioma

Onye-nwe nọnyeere gị.

Na site na mmụọ gị.

Ọgụgụ site n'aka Ozi Ọma di na N.

Onye-nwe-ayi, Onye-nwe-ayi

Ozioma Onye-nwe-ayi.

Nyere gị, Onyenwe anyị Jizọs Kraịst.

### Ọrụ Okwukwe

Ekwere m na otu Chineke, Nna Pụrụ Ime Ihe Niile, Onye kere elu-igwe na ụwa, nke ihe niile na-ahụ anya na nke a na-adighị ahụ anya. Ekwere m na otu Onyenwe anyị Jizọs Kraịst, Naanị ọ mụrụ Ọkpara Chineke, Nna m mụrụ tupu afọ niile. Chineke si n'aka Chineke, Ìhè site n'ìhè, Ezi Chineke si ezi Chineke, Nna ahu we ghara ipu ya, ya na Nna nānọkọ: Emere ya ihe niile. N'ihì na ayi onwe-ayi na ihe-nzọpụta-anyị si n'eluigwe gbadata, + Nke nsọ na-

## Malay (Bahasa Malaysia)

manusia. Demi kita Ia disalibkan di bawah pemerintahan Pontius Pilatus, dia mengalami kematian dan dikuburkan, dan bangkit semula pada hari ketiga sesuai dengan Kitab Suci. Dia naik ke syurga dan duduk di sebelah kanan Bapa. Dia akan datang lagi dalam kemuliaan untuk menghakimi yang hidup dan yang mati dan kerajaannya tidak akan berkesudahan. Saya percaya kepada Roh Kudus, Tuhan, pemberi kehidupan, yang berasal dari Bapa dan Anak, yang bersama Bapa dan Anak dipuja dan dimuliakan, yang telah berfirman melalui para nabi. Saya percaya kepada satu Gereja yang kudus, katolik dan apostolik. Saya mengaku satu Pembaptisan untuk pengampunan dosa dan saya menantikan kebangkitan orang mati dan kehidupan dunia yang akan datang. Amin.

## Homily

## Doa sejagat

**Kami berdoa kepada Tuhan.**

Tuhan, dengarlah doa kami.

## Liturgi Ekaristi

## Tawaran

Terpujilah Tuhan selama-lamanya.

## Igbo (Asụsụ Igbo)

amaghị nwoke bụ Meri, wee buru mmadu. N'ihị anyị n'ihị anyị kpogidere ya n'obe Pontius Pailet, Ọ nwuru onwu, e wee lie ya, na Rose ozo n'ubochi nke ato di ka Akwukwo Nso si di. Ọ rigoro n'eluigwe o noduru ala-ya n'aka Nnam. Ọ ga-abia ozo n'ebube Ikpe ndi di ndu na ndi nwuru anwu ikpe alaeze ya agaghị enwe njedebe. Ekwere m na mmuo nso, Onyenwe anyi, onye nyere ndu, Nke onye si na Nna na Okpara puta Onye mu na Nna ahụ na Okpara ahụ mma ma na-enye otuto, Onye kwuru okwu site n'aka ndi amuma. Ekwere m na otu, nso, Catholic na uka na uka nke ndiozi. Ana m ekwuputa otu baptizim maka mgbaghara nke mmehie Ana m atụ anya mbilite n'onwu nke ndi nwuru anwu Ndu uwa abia. Amen.

## N'ime obodo

## Ekpere uwa

**Anyị na-ekpeku Jehova ekpere.**

Onyenwe anyi, nuru ekpere anyi.

## Ewuru nke Oucharist

## Ogbunigwe

Onye agoziri agozi ka Chineke no rue mb evere ebighi-ebi.

## Malay (Bahasa Malaysia)

Berdoalah, saudara-saudara, bahawa pengorbanan saya dan anda semoga diterima Allah, Bapa yang maha kuasa.

Semoga Tuhan menerima pengorbanan di tangan anda untuk pujian dan kemuliaan nama-Nya, untuk kebaikan kita dan kebaikan semua Gereja-Nya yang kudus.

Amin.

Solat Ekaristi

Tuhan menyertai kamu.

Dan dengan semangat anda.

Angkatkan hati anda.

Kami mengangkat mereka kepada Tuhan.

Marilah kita bersyukur kepada Tuhan, Allah kita.

Memang betul dan adil.

Kudus, Kudus, Kudus Tuhan Tuhan semesta alam. Langit dan bumi penuh dengan kemuliaan-Mu. Hosana di tempat yang tertinggi. Diberkatilah Dia yang datang dalam nama Tuhan. Hosana di tempat yang tertinggi.

Rahsia iman.

Kami mengumumkan kematian-Mu, ya Tuhan, dan mengakulah Kebangkitanmu sehingga awak datang lagi. Atau: Apabila kita makan Roti ini dan minum Cawan ini, kami mengumumkan kematian-Mu, ya Tuhan, sehingga awak datang lagi. Atau: Selamatkan kami, Penyelamat

## Igbo (Asụsụ Igbo)

Kpee ekpere, ụmụna nwoke na ụmụna nwanyị), na àjà m na nke gi Ọ pụrụ ịbụ na Chineke na-anabata Chineke. Nna Pụrụ Ime Ihe Niile.

Ka Onye-nwe-Jehova Na-anabata àjà n'aka gi N'ihì na otuto na otuto nke aha Ya, Maka ọdịmma anyị Ulochi-ya nile.

Amen.

Ekpere EUUCHarist

Onye-nwe nọnyeere gi.

Na site na mmụọ gi.

Bulie obi unu.

Anyị na-ebuli ha nso n'ebe Jehova nọ.

Ka ayi we nye Jehova, bú Chineke-ayi.

O ziri ezi na ikpe.

Nsọ, nsọ, Onye-nwe-ayi Chineke nke usu nile nke ndi-agma nsọ. Eluigwe na ụwa jupụtara n'ebube gi. Hosanna na nke kachasị elu. Onye agọziri agọzi ka Onye nābia n'aha Jehova. Hosanna na nke kachasị elu.

Ihe omimi nke okwukwe.

Anyị na-ekwusa ọnwụ gi, gi Onyenwe anyị, ma na-ekwupụta mbilite n'ọnwụ gi ruo mgbe ị bịa ọzọ. Ma ọ bụ: Mgbe anyị riri achicha a ma drinkụọ iko a, Anyị na-ekwusa ọnwụ gi, gi Onyenwe anyị, ruo mgbe ị bịa ọzọ. Ma

## Malay (Bahasa Malaysia)

dunia, kerana dengan Salib dan Kebangkitan-Mu anda telah membebaskan kami.

Amin.

## Upacara Perjamuan

Atas perintah Juruselamat dan dibentuk oleh ajaran ilahi, kami berani berkata:

Bapa kami, yang di sorga, dikuduskan nama-Mu; datanglah kerajaanmu, kehendak-Mu terlaksana di bumi seperti di syurga. Berikanlah kami pada hari ini makanan kami yang secukupnya, dan ampunilah kesalahan kami, sebagaimana kami mengampuni orang yang bersalah kepada kami; dan janganlah masukkan kami ke dalam percobaan, tetapi selamatkanlah kami daripada kejahatan.

Selamatkanlah kami, ya Tuhan, kami berdoa, dari setiap kejahatan, berikanlah kedamaian pada hari-hari kami, bahawa, dengan pertolongan rahmat-Mu, kita mungkin sentiasa bebas daripada dosa dan selamat dari segala kesusahan, sambil menunggu harapan yang diberkati dan kedatangan Juruselamat kita, Yesus Kristus.

Untuk kerajaan, kuasa dan kemuliaan adalah milik-Mu sekarang dan selamanya.

Tuhan Yesus Kristus, yang berkata kepada rasul-rasulmu: Damai sejahtera saya tinggalkan kepada anda, damai sejahtera saya berikan kepada anda,

## Igbo (Asụsụ Igbo)

ọ bụ: Zọpụta anyị, Onye Nzọpụta nke ụwa, n'ihì na obe gị na mbilite n'ọnwụ Have tinyela anyị n'efu.

Amen.

## Usoro udo

Na iwu Onye nzọpụta ma site na nkuzi Chukwu guzobere:

Nna anyị, bụ onye na-esekwa n'eluigwe, buru aha-gi nile; alaeze gị abịa Emeela ka uche gị mee N'eluigwe dika esi di n'elu-igwe. Nye anyị nri ụbọchị taa, Gbagharakwa anyị njehie anyị, Ka anyị na-agbaghara ndị mejọrọ anyị megide anyị; na-edukwa anyị n'ime ọnwụnwụ, kama naputa ayi ihe site n'ihe ọjọ.

Napụta anyị, Onyenwe anyị, anyị na-ekpe ekpere, site n'ikpe niile, Nyefee udo n'oge anyị, Nke ahụ, site n'enyemaka nke ebere gị, Anyị nwere ike ịnọ na mmehie mgbe niile na ihe niile n'ahụhụ, Ka anyị na-echere olileanya a gọziri agọ Na ọbịbịa nke Onye nzọpụta anyị, Jizọs Kraịst.

N'ihì na alaeze dị, Ike na ebube bụ nke gị Ugbu a na rue mgbe ebighi ebi.

Onyenwe anyị Jizọs Kraịst, Onye gwara ndịozì gị: Udo m na-ahapụ gị, m na-enye gị udo m, Elegidela mmehie anyị

### Malay (Bahasa Malaysia)

jangan lihat dosa kita, tetapi atas iman Gerejamu, dan kurniakan kedamaian dan perpaduan kepadanya sesuai dengan kehendakmu. Yang hidup dan memerintah selama-lamanya.

Amin.

Damai sejahtera Tuhan menyertai kamu sentiasa.

Dan dengan semangat anda.

Marilah kita menawarkan satu sama lain tanda damai.

Anak Domba Allah, Engkau menghapus dosa dunia, kasihanilah kami. Anak Domba Allah, Engkau menghapus dosa dunia, kasihanilah kami. Anak Domba Allah, Engkau menghapus dosa dunia, berikanlah kami ketenangan.

Lihatlah Anak Domba Tuhan, lihatlah Dia yang menghapuskan dosa dunia. Berbahagialah mereka yang dipanggil ke perjamuan Anak Domba.

Tuhan, saya tidak layak bahawa anda harus masuk di bawah bumbung saya, tetapi hanya berkata-kata dan jiwaku akan sembuh.

Tubuh (Darah) Kristus.

Amin.

Mari kita berdoa.

Amin.

**Menyimpulkan upacara keberkatan**

Tuhan menyertai kamu.

Dan dengan semangat anda.

### Igbo (Asụsụ Igbo)

anya, Ma n'okwukwe nke ụka gị, ma jiri amara nye udo na ịdị n'otu ya dị ka uche gị.

Onye bi na ng'formegide ebighi-ebi.

Amen.

Udo nke Onye-nwe n'onyere gị mgbe niile.

Na site na mmụọ gị.

Ka anyị were ibe anyị ihe ịrịba ama nke udo.

Nwa atụrụ nke Chineke, ị ga-ewepụ mmehie nke ụwa, Meere anyị ebere. Nwa atụrụ nke Chineke, ị ga-ewepụ mmehie nke ụwa, Meere anyị ebere. Nwa atụrụ nke Chineke, ị ga-ewepụ mmehie nke ụwa, Nye anyị udo.

Lee Nwa Atụrụ Chineke, Lee onye na-ewepụ mmehie nke ụwa. Ngọzi nādiri ndi akporo-nri ka aturu nke Nwa-aturu.

Onyenweanyi, ekwesighi m ka ị banye n'okpuru ụlọ m, kama ọ buru na i kwuo okwu na nkpuru-obim.

Ahụ (ọbara) nke Kraịst.

Amen.

Ka anyị kpee ekpere.

Amen.

**Mmechi ememe**

Ngọzi

Onye-nwe n'onyeere gị.

Na site na mmụọ gị.

Malay (Bahasa Malaysia)

Semoga Tuhan yang maha kuasa memberkati anda, Bapa, dan Anak, dan Roh Kudus.

Amin.

**Pemecatan**

Pergilah, Misa sudah berakhir. Atau: Pergilah dan beritakanlah Injil Tuhan.

Atau: Pergilah dengan selamat, memuliakan Tuhan dengan hidupmu.

Atau: Pergi dengan aman.

Bersyukur kepada Tuhan.

Igbo (Asụsụ Igbo)

Ka Chineke Pụrụ Ime Ihe Niile gozie gị, Nna, na Ọkpara, na mmụọ nsọ.

Amen.

**Nchụpụ**

Ihin, uka a gwụchara. Ma-ọbu:

Jenu kpọ kpọsa ozi-ọma nke

Onye-nwe-ayi. Ma ọ bụ: laa

n'udo, na-enye Onye-nwe-Gi

otuto. Ma ọ bụ: laa n'udo.

Ekele diri Chineke.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC